

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
9 April 2018  
Russian  
Original: English

---

**Письмо Постоянного представителя Пакистана при  
Организации Объединенных Наций от 4 апреля 2018 года  
на имя Генерального секретаря**

По поручению правительства моей страны имею честь настоящим препроводить письмо Министра иностранных дел Пакистана Хаваджи Мухаммада Асифа от 12 марта 2018 года на Ваше имя об ухудшении положения в области прав человека в оккупированном Индией Джамму и Кашмире и ситуации на линии контроля и временной демаркационной линии (см. приложение).

Буду признательна за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности в связи с пунктом повестки дня, озаглавленным «Индо-пакистанский вопрос».

(Подпись) Малиха Лодхи



## **Приложение к письму Постоянного представителя Пакистана при Организации Объединенных Наций от 4 апреля 2018 года на имя Генерального секретаря**

### **Письмо Министра иностранных дел Пакистана от 12 марта 2018 года на имя Генерального секретаря**

#### **Ситуация на линии контроля и временной демаркационной линии**

Обращаюсь к Вам со ссылкой на предыдущие письма на Ваше имя, датированные 6 декабря, 31 октября, 6 июня и 27 апреля 2017 года, по поводу постоянно ухудшающегося положения в области прав человека в оккупированном Индией Джамму и Кашмире, где силы индийские оккупационные развязали террор и творят зверства в отношении беззащитных и ни в чем не повинных кашмирцев.

Тысячи ни в чем не повинных кашмирских гражданских лиц в оккупированном Индией Джамму и Кашмире ежедневно выходят на улицы в знак протеста. Их единственное требование — осуществление права на самоопределение, обещанное им Организацией Объединенных Наций. С июля 2016 года были убиты сотни ни в чем не повинных кашмирцев, и более 20 000 получили увечья. Многие полностью лишились зрения или страдают от частичной или почти полной слепоты. Эти варварские деяния требуют незамедлительной реакции со стороны международного сообщества.

Как вы, вероятно, помните, выступая на семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи, премьер-министр Пакистана весьма убедительно представил международному сообществу позицию Пакистана по спору о Джамму и Кашмире и сообщил о тяжких нарушениях прав человека, совершаемых индийскими силами в оккупированном Индией Джамму и Кашмире. Он особо указал на жестокое подавление Индией борьбы народа оккупированного Индией Джамму и Кашмира за осуществление права на самоопределение. Премьер-министр потребовал проведения международного расследования преступлений, совершенных Индией в оккупированном ею Джамму и Кашмире, и просил Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека направить в оккупированный Индией Джамму и Кашмир комиссию по расследованию для подтверждения достоверности информации о характере и масштабах нарушений прав человека со стороны Индии, привлечения виновных к ответственности и обеспечения правосудия в интересах потерпевших и оказания им помощи. Кроме того, он призвал Генерального секретаря назначить Специального посланника по Джамму и Кашмиру.

Мы встревожены тем, что вместо того, чтобы положить конец этим зверствам, индийские оккупационные силы сознательно усиливают напряженность на линии контроля и временной демаркационной линии в стремлении отвлечь внимание международного сообщества от тяжелейшего положения с правами человека в оккупированном Индией Джамму и Кашмире.

В 2017 году мы стали свидетелями беспрецедентного роста числа нарушений режима прекращения огня со стороны индийских оккупационных сил вдоль линии контроля и временной демаркационной линии. Всего в 2017 году было зафиксировано 1970 случаев нарушения режима прекращения огня, в результате которых 54 ни в чем не повинных человека приняли мученическую смерть и еще более 200 гражданских лиц получили ранения. Среди них были женщины, дети и пожилые люди.

Эта тенденция еще более усилилась в первые два месяца 2018 года, когда общее число нарушений режима прекращения огня со стороны индийских сил

превысило 400. В результате погибли 20 ни в чем не повинных гражданских лиц, и еще 71 человек получил ранения. Расположенные вдоль линии контроля и временной демаркационной линии деревни, населенные гражданскими лицами, постоянно подвергаются нападениям с использованием тяжелых минометов и автоматического оружия. Неизбирательное применение этих видов крупнокалиберного оружия приводит к росту числа жертв.

Пакистан неоднократно заявлял протесты Индии в связи с нарушениями режима прекращения огня, уносящими человеческие жизни. К настоящему письму прилагаются экземпляры всех демаршей, направленных Представительству Высокого Комиссара Индии в 2017 году (см. добавление).

Действия Индии представляют собой угрозу для регионального мира и спокойствия и в условиях наличия в Южной Азии ядерного оружия могут привести к стратегическому просчету. Буду признателен за распространение прилагаемых демаршей в качестве документов Совета Безопасности с целью информировать международное сообщество о масштабах индийских зверств.

*(Подпись)* Хаваджа Мухаммад Асиф

Добавление



A  
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
ISLAMABAD

No. Ind (I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces, on the LoC, in Khui Ratta Sector, on 07 February 2017, resulting in shahadat of one civilian, Mr. Ashfaq (25 years old) who was working as a laborer for the construction of a house. The deliberate targeting of civilians is indeed condemnable and contrary to human dignity and international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC, targeting the civilian populated areas, and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 Ceasefire Understanding, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.

High Commission of the Republic of India,  
Islamabad.



9/c



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
ISLAMABAD

No. Ind (I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violation by the Indian occupation forces from 1055 hrs to 1120 hrs, on 13 February 2017, on the LoC in Thub area (Bhimber Sector), resulting in the shahadat of three soldiers. The deliberate targeting of civilians and soldiers is indeed condemnable and contrary to human dignity and international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 Ceasefire Understanding, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.

High Commission of the Republic of India,  
Islamabad.



5/12

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
ISLAMABAD

No. Ind(I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violation by the Indian occupation forces on 17 March 2017 at 06:16 pm, on the LoC in Kotkoterra sector/ Kotli, resulting in the shahadat of a 60 years old civilian lady Mst. Manzoor Bagum w/o Muhammad Hussein r/o Village Thandi Kassi. The deliberate targeting of civilians is indeed condemnable and contrary to human dignity and international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 Ceasefire Understanding, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



High Commission of the Republic of India,  
Islamabad.

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
ISLAMABAD

No. Ind(I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violation by the Indian occupation forces on 01 April, 2017 at 1640 hours, on the LoC in Chirikot sector, resulting in the shahadat of an 18 years old civilian, Mr. Muhammad Attique Qureshi (s/o Muhammad Khalil Qureshi) r/o village Polas, Chirikot on 02 April, 2017. The deliberate targeting of civilians is indeed condemnable and contrary to human dignity and international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 Ceasefire Understanding, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



High Commission of the Republic of India,  
Islamabad.



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
ISLAMABAD

No. Ind(I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violation by the Indian occupation forces in the night of 10<sup>th</sup> and 11<sup>th</sup> May, 2017, on the LoC in Tandar, Subzkot, Khuiratta, Baroh, Bagsar, Khanjar sectors, resulting in the shahadat of 1 civilian Muhammad Rizwan r/o village Subzkot, Subzkot sector and injuries to 2 others including a lady, Willayat Bibi r/o village Subzkot, Subzkot sector and Abdul Aziz r/o village Tain, Khuiratta sector. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and condemnable. It is contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



High Commission of the Republic of India,  
Islamabad.





MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
ISLAMABAD

No. India(I)5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and has the honour to convey serious concerns over the continuous and intensive firing across the Line of Control (LoC) from the Indian forces, especially over the last 24 hours, in Nakial, Khui Ratta and Bhimbir Sectors in particular killing one soldier and injuring a couple of civilians. Additionally, there is confirmed intelligence, regarding unusual aggressive deployment of men, including commandos and heavy material on the other side of the LoC.

We have credible information that the Indian forces are planning to undertake an offensive/adventure across the LoC imminently. We would urge the Government of India to refrain from any such misadventure, as it can lead to a strategic miscalculation.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



High Commission of the Republic of India,  
Islamabad.

O/c (13/5)



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
ISLAMABAD

No. Ind(I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces on 1 June, 2017 at 0715 hours, on the LoC in Battal, Jandrot and Kotli sectors, resulting in the shahadat of 1 civilian, Mr. Ghizar Ahmed and injuries to 4 others including 3 women (Mr. Jamil Akmal, Mst. Sana, Mst. Asma, Mst. Fareha) in Battal sector and shahadat of 1 civilian, Mr. Fazal Hussain and injury to one other, Mr. Jamil Ahmed in Kotli sector. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and condemnable. It is contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



June 1, 2017

High Commission of the Republic of India,  
Islamabad.

*67/c*  
*188und*



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
ISLAMABAD

No. Ind(I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces in Chirikot and Hot Spring Sectors on 10 and 12 June, 2017 respectively, resulting in shahadat of 1 civilian (Shabbir Khan r/o Polas Village of 70 years) in Chirikot Sector and 2 others (Waqar Younas r/o Bhabra Village of 18 years, Asad Ali r/o Bhabra Village of 19 years) in Hot Spring Sector and injuries to three others in Hot Spring Sector (M. Shaibaz r/o Bhabra Village of 30 years, Shumaila Khurshid r/o Chakrali Village and Hafsa Shabbir r/o Chakrali Village of 14 years). The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and condemnable. It is contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



High Commission of the Republic of India,  
Islamabad.

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
ISLAMABAD

38

No. Ind(I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces in Nikiyal Sectors on 28<sup>th</sup> June 2017, resulting in shahadat of 1 civilian (Abdul Wahab r/o Dothilla Village of 22 years) and injuries to four others (Muhammad Shakeel r/o Mohra Village of 25 years, Muhammad Arshad r/o Mohra Village, Asif Mahmood r/o Mohra Village and Safira Bibi r/o Mohra Village of 32 years). The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and condemnable. It is contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



High Commission of the Republic of India,  
Islamabad.

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
ISLAMABAD

No. Ind(I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces in Chirikot and Satwal Sectors on 8<sup>th</sup> July 2017, resulting in shahadat of 2 civilians, (a 22-year old girl in Satwal village and a man in Tetri Note village) and injuries to 3 others. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



High Commission of the Republic of India,  
Islamabad.

0/c

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
ISLAMABAD

No. Ind(I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces in Chirikot and Satwal Sectors on 8<sup>th</sup> July 2017, resulting in shahadat of another 3 civilians, (two women in Tetri Note village and one woman in Chaffar Village) and injuries to 1 other. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council resolutions.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



July 9, 2017

High Commission of the Republic of India,  
Islamabad.



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
ISLAMABAD

No. Ind(1)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces in Baroh and Tandar Sectors on 18<sup>th</sup> July 2017, resulting in Shahadat of 2 civilians, including one women in Barho Sector and a man in Tandar Sector, and injuries to 6 others. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council resolutions

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



High Commission of the Republic of India,  
Islamabad.

o/c



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
ISLAMABAD

No. Ind(I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces. Despite calls for restraint, India continues to indulge in ceasefire violations. In 2017 to date, Indian forces have carried out 594 ceasefire violations along the Line of Control and the Working Boundary. The latest ceasefire violation by Indian forces in Nikial and Nezapir Sectors on 19<sup>th</sup> July 2017 resulted in Shahadat of 2 civilians (one in Nikial Sector and another in Nezapir Sector) and injuries to 5 others. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council resolutions.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



July 20, 2017

High Commission of the Republic of India,  
Islamabad.

d/c



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
ISLAMABAD

No. Ind(I)-5/4/2017(I)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces. Despite calls for restraint, India continues to indulge in ceasefire violations. In 2017 to date, Indian forces have carried out 618 ceasefire violations along the Line of Control and the Working Boundary. The latest ceasefire violation by Indian forces in Leepa Sector on 21 July 2017 resulted in Shahadat of a 12-year old boy, Umair, in Gheekot village, and injuries to 3 others. This is the third ceasefire violation by the Indian forces in the past four days. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council resolutions

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



July 24, 2017

High Commission of the Republic of India,  
Islamabad.



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
ISLAMABAD

No. Ind(I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces. Despite calls for restraint, India continues to indulge in ceasefire violations. In 2017 to date, Indian forces have carried out more than 600 ceasefire violations along the Line of Control and the Working Boundary, resulting in the Shahadats of 25 innocent civilians and injuries to 110, as compared to 382 ceasefire violations in 2016. The latest ceasefire violation by Indian forces in Khairatta and Karela Sector on 7 August 2017 resulted in Shahadat of a 35-year old woman, Munira Bibi in Karela Sector and injury to another woman, Farena Bibi in Khairatta Sector. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council resolutions.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



August 8, 2017

High Commission of the Republic of India,  
Islamabad.



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
ISLAMABAD

No. Ind(I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces. Despite calls for restraint, India continues to indulge in ceasefire violations. In 2017, to date, the Indian forces have carried out more than 600 ceasefire violations along the Line of Control and the Working Boundary, resulting in the Shahadats of 28 innocent civilians and injuries to 113 others. The latest ceasefire violation by Indian forces in Rawalakot Sector on 27 August 2017 resulted in Shahadat of 3 civilians including a woman, and injuries to 2 others of a family in Fatehpur village when their house was directly hit by Indian mortar. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council resolutions.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



August 28, 2017

High Commission of the Republic of India,  
Islamabad.

*Issued o/c*



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
ISLAMABAD

No. Ind(1)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces. Despite calls for restraint, India continues to indulge in ceasefire violations. In 2017, to date, the Indian forces have carried out more than 700 ceasefire violations along the Line of Control and the Working Boundary, resulting in the Shahadats of 29 innocent civilians and injuries to 113 others. The latest ceasefire violation by Indian forces in Kotera Sector on 29 August 2017, resulted in the shahadat of a 55 years old civilian, Muhammad Rasheed, resident of village Mithidhara. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council resolutions.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



High Commission of the Republic of India,  
Islamabad.

o/c



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
ISLAMABAD

No. Ind(1)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces. Despite calls for restraint, India continues to indulge in ceasefire violations. In 2017, to date, the Indian forces have carried out more than 700 ceasefire violations along the Line of Control and the Working Boundary, resulting in the Shahadats of 30 innocent civilians and injuries to 113 others. The latest ceasefire violation by Indian forces in Chirikot Sector (Kakuta, Nullah and Polas Villages) on 02 September 2017, resulted in the shahadat of an 8 years old girl, Momina, resident of village Polas. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council resolutions.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



High Commission of the Republic of India,  
Islamabad.

*Q/c*

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
ISLAMABAD

No. Ind(I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces. Despite calls for restraint, India continues to indulge in ceasefire violations. In 2017, to date, the Indian forces have carried out more than 700 ceasefire violations along the Line of Control and the Working Boundary, resulting in the Shahadats of 32 innocent civilians and injuries to 116 others. The latest ceasefire violation by Indian forces in Pukhlian Sector on 13 September 2017, resulted in the shahadat of 2 civilians, 35 years old Muhammad Zahoor, resident of village Dewara and Reshma Bibi, resident of village Kakran, and injuries to 3 others. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and Working boundary, and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council resolutions.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



High Commission of the Republic of India,  
Islamabad.

o/c



No. Ind(I)-5/4/2017(D)

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
ISLAMABAD

98

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and strongly condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian forces. Despite calls for restraint, India continues to indulge in ceasefire violations. In 2017, to date, the Indian forces have carried out 870 ceasefire violations along the Line of Control and the Working Boundary, resulting in the Shahadats of 38 innocent civilians and injuries to 142 others. The latest ceasefire violation by Indian forces in Charwa Sector, Bini Sulariyan Village, on 21 September 2017, resulted in the shahadat of 6 civilians, including 4 females, and injuries to 26 others, including 15 females and 5 children. Many of the affected are seriously injured and the casualties are likely to rise. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and Working boundary, and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council resolutions.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.

High Commission of the Republic of India,  
Islamabad.



Q/C  
Issued on  
22/9



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
ISLAMABAD

No. Ind(I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces. Despite calls for restraint, India continues to indulge in ceasefire violations. In 2017, to date, the Indian forces have carried out 873 ceasefire violations along the Line of Control and the Working Boundary, resulting in the Shahadats of 39 innocent civilians and injuries to 144 others. The latest ceasefire violation by Indian forces in Kotli/Nikial Sub Sector on 22 September 2017, resulted in the shahadat of a 22 years old girl, Tashiba, resident of village Balakot, and injuries to 2 others, including a female. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council resolutions.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.

High Commission of the Republic of India,  
Islamabad.







MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
ISLAMABAD

No. Ind(I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and strongly condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces. Despite calls for restraint, India continues to indulge in ceasefire violations. In 2017, to date, the Indian forces have carried out more than 900 ceasefire violations along the Line of Control and the Working Boundary, resulting in the shahadats of 43 innocent civilians and injuries to 153 others. The latest ceasefire violations by Indian forces in Rukh Chakri and Rawalakot Sectors on 30<sup>th</sup> September and 2<sup>nd</sup> October 2017, resulted in the shahadat of 3 civilians, and injuries to 5 other, including a woman. This is the fifth ceasefire violation by the Indian forces in the past twelve days resulting in the shahadat of 11 civilians, including 5 women, and injuries to 37 others. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council resolutions.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.

October 2, 2017

High Commission of the Republic of India,  
Islamabad.





MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
ISLAMABAD

No. Ind(I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and strongly condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces. Despite calls for restraint, India continues to indulge in ceasefire violations. In 2017, to date, the Indian forces have carried out more than 900 ceasefire violations along the Line of Control and the Working Boundary, resulting in the shahadats of 45 innocent civilians and injuries to 155 others. The latest ceasefire violation by Indian forces in Rawalakot/Chirikot Sector on 4<sup>th</sup> October 2017, resulted in the shahadat of 2 civilians (20 years old Kashif Sakhi and 17 years old Sakeena Begum, residents of village Chaffor), and injuries to 2 others including a woman. This is the sixth ceasefire violation by the Indian forces during the past two weeks resulting in the shahadat of 13 civilians, including 6 women, and injuries to 39 others. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council resolutions.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



High Commission of the Republic of India,  
Islamabad.

Copy to: Paki New Delhi

7/10/17



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
ISLAMABAD

No. Ind(I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and strongly condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces. Despite calls for restraint, India continues to indulge in ceasefire violations. In 2017, to date, the Indian forces have carried out more than 1150 ceasefire violations along the Line of Control and the Working Boundary, resulting in the Shahadats of 49 innocent civilians and injuries to 165 others. The latest ceasefire violation by Indian forces in Leepa/Kayani Sector on 24 October 2017 resulted in the shahadat of 2 civilians (Sumaira Younis and Maryam, residents of Noukot village) and injuries to 6 others. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and Working Boundary and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council resolutions.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.

October 25, 2017

High Commission of the Republic of India,  
Islamabad.



Copy to: Public New Delhi  
(By Fax)



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIR  
ISLAMABAD

146

177

No. Ind(I)-5/4/2017(1)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and strongly condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces. Despite calls for restraint, India continues to indulge in ceasefire violations. In 2017, to date, the Indian forces have carried out more than 1100 ceasefire violations along the Line of Control and the Working Boundary, resulting in the shahadats of 47 innocent civilians and injuries to 159 others. The latest ceasefire violation by Indian forces in Kotli/Nikial Sector on 14 October 2017 resulted in the shahadat of 2 children (8 years old Saad, resident of Kainat Dherri village and 14 years old Hummayun, residents of village Balakot), and injuries to 4 others, including 3 children. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council resolutions.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



High Commission of the Republic of India,  
Islamabad.

Copy to: Pakic New Delhi

2 - 12 - 1650 hrs



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
ISLAMABAD

No. Ind(I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and strongly condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces. Despite calls for restraint, India continues to indulge in ceasefire violations. In 2017, to date, the Indian forces have carried out more than 1300 ceasefire violations along the Line of Control and the Working Boundary, resulting in the Shahadats of 50 innocent civilians and injuries to 165 others. The latest ceasefire violation by the Indian forces in Chirikot Sector on 14 November 2017 resulted in the shahadat of a 75 years old lady Mehmooda Begum w/o Sher Wali Muhammad. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and Working Boundary and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council resolutions.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



High Commission of the Republic of India,  
Islamabad.

*P/ New Delhi*



No. Ind(I)-5/4/2017(D)

198

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
ISLAMABAD

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and strongly condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces. Despite calls for restraint, India continues to indulge in ceasefire violations. In 2017, to date, the Indian forces have carried out more than 1300 ceasefire violations along the Line of Control and the Working Boundary, resulting in the shahadats of 52 innocent civilians and injuries to 170 others. The latest ceasefire violations by the Indian forces in Chirikot and Nezapir Sectors on 17 November 2017 resulted in the shahadat of 2 civilians (Rasheeda Begum, resident of Truthi village and Muhammad Haneef, resident of Nezapir), and injuries to 5 others, including 2 women. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and Working Boundary and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council resolutions.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



High Commission of the Republic of India,  
Islamabad.

✓ R/ New Delhi.  
20/11/17

7/c



199

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
ISLAMABAD

No. Ind(I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and strongly condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces. Despite calls for restraint, India continues to indulge in ceasefire violations. In 2017, to date, the Indian forces have carried out more than 1300 ceasefire violations along the Line of Control and the Working Boundary, resulting in the shahadats of 54 innocent civilians and injuries to 174 others. The latest ceasefire violation by the Indian forces on 7 December 2017 in Chirikot Sector, Chaffar Village while a funeral prayer was being offered, resulted in the shahadat of 2 civilians (Shaukat and Iqbal resident of Chaffar village), and injuries to 4 others. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and Working Boundary and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council resolutions.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



High Commission of the Republic of India,  
Islamabad.

d/c



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
ISLAMABAD

706

No. Ind(I)-5/4/2017 (D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces at the Rakhchikri Sector on 25 December 2017 providing cover to non-state actors who planted IEDs which resulted in the shahadat of 3 Pakistani soldiers and injury to another. Despite calls for restraint India continues to indulge in ceasefire violations.

The Government of Pakistan strongly condemns the highly unprofessional and un-soldierly act of cowardice of the Indian occupation forces. India's deliberate escalation on the LoC through unprovoked firing, particularly targeting civilian areas, to gain political mileage by raising tensions with Pakistan are a threat to regional peace and tranquillity.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to maintain peace on the LoC and the working boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council Resolutions.

The Ministry of Foreign Affairs avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission of India, the assurances of its highest consideration.



26 December, 2017

High Commission for the Republic of India,  
Islamabad.

*[Handwritten signatures and initials]*